COURRIER D'AMSTERDAM.

N°. 264.

VENDREDI, le 20 Septembre 1811.

INTÉRIEUR.

PARIS, *le 15 Septembre.*

L'ENSEIGNE de vaisseau *Jourdan*, commandant une division de six canonnieres destinées pour Cherbourg, rend compte que le 6 de ce mois il a eu un engagement d'une demi-heure avec une corvette anglaise à la hauteur du Hâvre. La corvette s'étant repliée sur les bâtimens qui étaient au large, les canonnières ont continué leur route, mais sans pouvoir faire beaucoup de chemin à cause du calme.

Le lendemain, cette petite division a été chassée par une frégate, et s'est retirée dans la baie d'Aromanches, où elle s'est embossée.

La frégate s'étant approchée à deux tiers de portée de canon, il y a eu une canonnade très-vive d'une heure et demie entr'elle et la division. L'ennemi, désespérant de la forcer, a repris le large.

Le lendemain à la marée, deux frégates et une corvette sont revenues à la charge, et ont engagé à demi-portée de canon un combat qui a duré près de quatre heures. Une des frégates s'est échouée en virant de bord, elle a reçu pendant un quart-d'heure le feu des six canonnières dans sa poupe, et a été très-maltraitée. Aussitôt qu'elle a été à flot, toute la division de l'ennemi s'est éloignée.

Cette petite affaire, dans laquelle l'ennemi a été très-maltraité, n'eut rien coûté à la division des canonnieres françaises, si le canon d'une d'elles, qui a crevé, n'eût blessé cinq hommes.

NOUVELLES OFFICIELLES DES ARMÉES EN ESPAGNE.

(Suite et fin; voyez le Courrier d'hier.)

ARMÉE DU NORD.

Au camp d'ASTORGA, le 28 août 1811.

Rapport du comte d'Orsenne, général-en-chef de l'armée du Nord, à S. A. S. le prince de Neuchâtel et de Wagram, major-général.

MONSEIGNEUR!

Par mes dépêches des 22 et 23 de ce mois, j'ai eu l'honneur de faire connaître à V. A. les motifs qui me déterminaient à ne plus différer d'agir contre l'armée de Galice. Le 24, les troupes que j'avais réunies pour cette expédition étaient en ligne d'opération sur l'Elsa, la droite appuyée à Léon et la gauche à Castro-Gonzalo: l'ennemi avait son avant-garde à Saint-Martin-de-Torres et occupait le pont de Cebrones: 6000 hommes étaient à la Baneza, 15,000 à Puente-d'Orbizo, et sa réserve de 3 à 4000 hommes à Astorga.

La division *Bonnet*, celles du général *Dumoustier* et du général *Roguet* reçurent l'ordre de passer l'Elsa, le 25 à 4 heures du matin, et de se diriger, la première, par la route de Léon à Astorga sur Puente-d'Orbigo; la seconde, de Valencia de don Juan, sur la Banèza; la troisième, par Benavente sur le même point, et la réserve, à la tête de laquelle je me trouvais, se mit en marche de Valderas pour se rendre à Cebrones, en passant par Villaquejida.

Ces divers mouvemens ont été exécutés avec beaucoup d'ensemble. Le général ennemi *Abadia* qui n'avait été instruit que peu d'heures avant, n'eut que le tems d'évacuer ses positions, en se retirant sur Astorga. Inquiétée par la marche inattendue de nos troupes, sa retraite s'effectua avec la plus grande précipitation. Son avant-garde qui était établie sur la hauteur de Saint-Martin voulut s'y défendre; j'ordonnai aux chasseurs à cheval, et aux chevaux-légers de la garde, commandés par le chef-d'escadron *Martin*, de l'en chasser. Quelques escadrons de hussards galliciens mirent de l'opiniâtreté à s'y maintenir; mais ils furent chargés par nos braves qui leur ont tué ou blessé une soixantaine d'hommes et fait plusieurs prisonniers. Ma cavalerie légère, après cette action poursuivit l'ennemi jusqu'au delà de Palairos, où elle prit position en même-tems que la division *Dumoustier* entrait à la Banèza, celle de Roguet à Cébrones, et que celle du général *Bonnet* s'établissait en avant de l'Orbigo, j'arrivais à la Banèza, où j'appris que le général *Abadia* était dans l'intention de réunir son armée sous Astorga, pour m'y attendre. Je donnai en conséquence l'ordre à toutes mes troupes de s'y diriger. Le 26, mon avant-garde y était à 7 heures du matin et les divisions de l'armée à 8 heures. L'ennemi, après avoir évacué la place dans la nuit, continua sa retraite en prenant la route de la Galice. J'ordonnai alors au général *Bonnet* de poursuivre vigoureusement l'armée espagnole avec deux brigades d'infanterie et 600 chevaux jusqu'au-delà de Villa-Franca, en tenant les deux routes qui conduisent d'Astorga sur cette

COURIER VAN AMSTERDAM.

N°. 264.

VRIJDAG, den 20 September 1811.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

PARYS, *den 15 September.*

DE scheeps-vaandrig *Jourdan*, eene divisie van zes kanonneer-booten, die voor Cherbourg bestemd zijn, kommanderende, geeft verslag, dat hij, den 6den dezer maand, op de hoogte van Havre de Grace, een gevecht van een half uur lang met eene engelsche korvet had uitgehouden. De korvet zich op de vaartuigen, die in volle zee lagen, hebbende gereplieerd, hebben de kanonneer-booten hunnen koers vervolgd, zonder echter, uit hoofde der stilte, veel weg te hebben kunnen afleggen.

Den volgenden dag is die kleine afdeeling door een fregat gejaagd geworden en heeft zich in de baai van Aromanches begeven, alwaar zij zich in eene linie van embossage heeft gelegd.

Het fregat op den afstand van twee derde gedeelten van een kanonschot zijnde genaderd, ontstond er eene zeer hevige kanonnade tusschen hetzelve en de divisie. De vijand, geen kans ziende, dezelve te bemagtigen, koos de ruimte.

Den volgenden dag, keerden twee fregatten en eene korvet met het tij tot den slag terug en begonnen een gevecht, binnen het bereik van het geschut, dat bij de vier uren heeft geduurd. Een der fregatten is bij het wenden gestrand; hetzelve heeft gedurende een kwartier-uurs het vuur van de zes kanonneersloepen in den achtersteven ontvangen en is zeer gehavend geworden. Zoodra het fregat vlot was, verwijderde zich de geheele vijandelijke afdeeling.

Dit klein gevecht, waarin de vijand zeer geteisterd is geworden, had niets gekost aan de afdeeling kanonneersloepen, zoo een kanon van een derzelven, hetwelk gebarsten is, niet vijf man gekwetst had.

OFFICIELE TIJDINGEN UIT DE LEGERS IN SPANJE.

(Vervolg en slot; zie den Courier van gister.)

LEGER VAN HET NOORDEN.

In het kamp van Astorga, den 11 augustus 1811.

Rapport van den graaf van Orsenne, generaal-en-chef van het leger van het Noorden, aan Z. D. H. den prins van Neufchâtel en Wagram, majoor-generaal.

MONSEIGNEUR!

Bij mijne depeches van den 22 en 23sten dezer maand heb ik de eer gehad, U. H. de beweegredenen te kennen te geven, die mij bewogen hadden, om niet langer uit te stellen, tegen het leger van Galicie te ageren. Den 24sten waren de troepen, die ik tot die expeditie vereenigd had, in eene linie van operatie op Elsa, de regter-vleugel tegen Leon steunende en de linker te Castro-Gonzalo staande: de vijand had zijne voorhoede te Saint-Martin-de-Torres en bezette de brug van Cebrones; 6000 man stonden te la Baneza, 15,000 te Puente-d'Orbigo en des vijands reserve, 3 à 4000 man sterk, stond te Astorga.

De divisie Bonnet, mitsgaders die van den generaal *Dumoustier* en van den generaal *Roguet* bekwamen bevel, om, den 25sten, ten 4 uren des morgens, de Elsa over te trekken en zich te rigten, de eerste, langs den weg van Leon op Astorga, op Puente-d'Orbigo; de tweede, van Valencia de don Juan, op la Banéza; de derde over Benavente op hetzelfde punt, en de reserve, aan het hoofd van welke ik zelf mij bevond, begaf zich van Valderas op marsch, ten einde zich naar Cebrones te begeven, gaande over Villaquejida.

Deze verschillende bewegingen zijn met veel ensemble uitgevoerd geworden. De vijandelijke generaal *Abadia*, die slechts eenige uren te voren daarvan onderrigt werd, had even den tijd, zijne stellingen te ontruimen op Astorga terug trekkende. Door den onverwachten marsch van onze troepen verontrust zijnde, werd zijn terugtogt met de grootste overhaasting bewerkstelligd. Zijne voorhoede, die op de hoogte van Saint-Martin stond, wilde zich aldaar verdedigen, doch ik gelastte de jagers te paard en de ligte ruiterij van de garde, onder bevel van den eskadrons-overste *Martin* staande, hen daarvandaan te verdrijven. Eenige eskadrons galicische huzaren hadden de stijfhoofdigheid, zich aldaar te willen handhaven, maar zij werden door onze dapperen aangevallen, die hun een zestigtal man doodden en kwetsten, en verscheiden krijgsgevangenen maakten. Mijne ligte ruiterij vervolgde den vijand, na dit gevecht, tot voorbij Palairos, alwaar dezelve post vatte, en terzelfder tijd dat de afdeeling Dumoustier te la Baneza en de afdeeling Roguet te Cebrones binnentrok, mitsgaders dat die van den generaal *Bonnet* zich voorwaarts de Orbigo vestigde, kwam ik te la Baneza aan, alwaar ik vernam, dat de generaal *Abadia* het voornemen had, zijn leger onder Astorga te vereenigen, ten einde mij aldaar af te wachten. Ik gaf dien ten gevolge aan alle mijne troepen last, om zich derwaarts te begeven. Den 26sten bevond mijne voorhoede zich aldaar, ten 7 uren des morgens, en ten 8 uren waren de afdeelingen van het leger aldaar aangekomen. De vijand, na gedurende den nacht de stad te hebben ontruimd, vervolgde zijnen terugtogt, nemende den weg naar Galicie. Toen gaf ik den generaal *Bonnet* last, om, met twee brigaden voetvolk en 600 ruiters, den vijand tot voorbij Villa-Franca te vervolgen, houdende de twee wegen, die van Astorga naar die stad geleiden. De afdeeling

ville. La division *Roguet* prit position en avant d'Astorga et poussa pendant la marche du général *Bonnet* de forts partis pour observer les débouchés des Asturies. Celle Dumoustier avait l'ordre de se tenir prête à se porter par-tout où besoin serait.

Le général *Bonnet*, s'établit le même jour en avant de Ravanal; le 27, il rencontra l'ennemi au nombre de 5000 hommes sur les hauteurs de Reigo de Ambroso, et malgré un feu très-vif, cette forte position fut emportée sans hésitation à la bayonnette, par le 34e d'infanterie légère. Le général *Abadia*, présent à la déroute de ses troupes, se hâta de faire sa retraite par les montagnes d'Orensée. Le 28 de grand matin, nous sommes entrés à Villa-Franca. On a trouvé dans cette ville et à Pontferrada 2500 fusils, 400 uniformes complets, 15 milliers de riz et 120,000 cartouches. L'ennemi a perdu dans cette exédition 300 hommes tués et blessés, et 200 prisonniers.

J'ai la satisfaction d'annoncer à V. A. que dans ces différentes affaires nous n'avons perdu personne. Le général *Corsin*, le colonel *Burtel* du 34e léger et 2 chasseurs à cheval de la garde ont été blessés. Je recommande à la bienveillance de S. M. cet officier-général déja couvert de cicatrices honorables.

Tous ces rapports me confirment l'entière dispersion de l'armée de Galice, et l'impossibilité où elle se trouve de reprendre de long-tems l'offensive, ce qui remplit complettement le but que je m'étais proposé.

Je dois des éloges à la conduite des troupes dans cette marche où la plus exacte discipline a été observée.

Je suis avec respect,

MONSEIGNEUR!

De votre altesse sérénissime,

Le très-humble et très-obéissant serviteur,

Le général-en-chef de l'armée du nord de l'Espagne,

Comte DORSENNE.

A S. A. S. le prince de Neuchâtel et de Wagram, major-général.

Au camp d'Astorga, le 30 août 1811.

MONSEIGNEUR,

J'ai eu l'honneur de rendre compte à V. A., par mon rapport d'avant-hier, du résultat de mon expédition contre l'armée de Galice; les renseignemens que je ne cesse de recevoir de tous les points confirment de plus en plus que les différens corps de cette armée se sont totalement dissous et dispersés dans les montagnes; le dénuement le plus absolu oblige les soldats à regagner leurs foyers; ainsi ce rassemblement, qui menaça un instant la tranquillité de la province, s'est dissipé comme une nuée.

Je suis avec le plus profond respect,

MONSEIGNEUR,

De votre altesse sérénissime,

Le très-humble et très-obéissant serviteur,

Le comte DORSENNE.

ARMÉE DE PORTUGAL.

Cinq divisions de l'armée anglaise ont passé le Tage, et se sont dirigées sur la Coa; deux divisions sont restées sur la rive gauche du Tage. Ce mouvement dans cette saison est très-funeste aux Anglais, il accroit les maladies, qui les fatiguent beaucoup depuis quelque tems. La chaleur, qui est très-forte cette année, est plus préjudiciable aux Anglais, qui y sont peu accoutumés, qu'à toute autre nation. Notre armée est dans de bons cantonnemens, et se refait de ses fatigues. Elle a reçu une grande quantité de chevaux pour remonter entièrement son artillerie.

QUATRIÈME GOUVERNEMENT.

Le général *Rouget*, commandant à Saint-Ander, s'est laissé surprendre le 14 août. Une heure avant le jour, une colonne de 800 insurgés s'est portée sur la ville, après avoir marché de nuit, en évitant avec soin les différens postes de la province; elle arriva ainsi jusqu'aux premières maisons de la ville, tandis qu'une seconde colonne de 1800 hommes se portait sur le poste important de Torre-Lavega. La garde devant l'hôpital de Saint-Ander fut la première attaquée et se défendit avec courage; le jour étant survenu, l'ennemi fut à son tour attaqué, repoussé et vivement poursuivi; plus de 300 hommes restèrent sur-le-champ de bataille, le reste fut chassé jusqu'au-delà des montagnes de Presillas, où on leur tua encore du monde. La colonne qui avait attaqué Torre-Lavega n'a pas été plus heureuse, la garnison s'est défendue avec bravoure; plus de la moitié des insurgés a été tuée par nos braves.

Mina, toujours poursuivi par le général *Reille* en Navarre, manquait d'armes et de munitions: il s'est jetté dans la Biscaye avec une partie de sa bande, et marchant toujours de nuit dans les montagnes, parvint le 6 août au port de Motrico où des vaisseaux anglais l'attendaient; il reçut 600 fusils et quelques milliers de cartouches et reprit aussitôt la route des montagnes. Le général *Caffarelli*, prevenu de son passage a fait marcher contre lui un détachement commandé par le colonel *Lanabere*; *Mina* a été surpris à la pointe du jour, tout son convoi d'armes et de munitions lui a été enlevé; il s'est sauvé à travers les bois, laissant sur la place quelques centaines des siens tués et blessés.

(*Moniteur.*)

Roguet vatte post voorwaarts Astorga, en zond gedurende den marsch van den generaal *Bonnet*, sterke partijen uit, om de debouchés van Asturië te verkennen. De afdeeling Dumoustier had last, om zich derwaarts te begeven, alwaar zulks het meest noodig zou zijn.

De generaal *Bonnet* sloeg zich denzelfden dag voorwaarts Ravanal neder; den 27sten ontmoette hij den vijand, ten getalle van 5000 man, op de hoogten van Reigo de Ambroso, en in weerwil van een zeer hevig vuur werd deze sterke stelling, door het 34ste regiment ligte infanterie, met de bajonet ingenomen. De generaal *Abadia*, die bij de nederlaag zijner troepen tegenwoordig was, haastte zich, zijnen aftogt door het gebergte van Orensée te werkstelligen. Den 28sten, des morgens vroeg, trokken wij te Villa-Franca binnen. Men heeft zoo in de stad als te Pontferrada 2500 snaphanen, 400 volledige uniformen, 15,000 ponden rijst en 120,000 patronen gevonden. De vijand heeft bij deze expeditie 300 man aan dooden en gekwetsten, mitsgaders 200 krijgsgevangenen verloren.

Ik heb het genoegen, U. H. te melden, dat wij in alle deze gevechten geen man hebben verloren. De generaal *Corsin*, de kolonel *Burtel*, van het 34ste regiment ligte infanterie, en 2 van het 2de regiment jagers te paard van de garde, zijn gekwetst geworden. Ik beveel dezen staf-officier, die reeds met eervolle wonden bedekt is, der welwillendheid van Z. M. aan.

Alle deze berigten bevestigen mij de geheele verstrooijing van het leger van Galicie, mitsgaders de onmogelijkheid, waarin het zich bevindt, om in langen tijd weder offensief te ageren, zijnde het doel, dat ik mij had voorgesteld, volkomen vervuld.

Ik ben veel lof aan de troepen verschuldigd wegens de op dezen marsch, gedurende denwelken de strengste krijgstucht is in acht genomen, gehouden gedrag.

Ik ben met eerbied,

MONSEIGNEUR!

Van uwe doorluchtige hoogheid,

De zeer onderdanige en zeer gehoorzame dienaar,

De generaal-en-chef van het leger in het noorden van Spanje,

Graaf DORSENNE.

Aan Z. D. H. den prins van Neufchâtel en Wagram, majoor-generaal.

In het kamp van Astorga, den 30 augustus 1811.

MONSEIGNEUR!

Ik heb de eer gehad, bij mijn rapport van eergister, uwe hoogheid verslag te geven van den uitslag mijner expeditie tegen het leger van Galicie; de berigten, die ik onophoudelijk van alle kanten ontvang, bevestigen hoe langer hoe meer, dat de verschillende korpsen van dat leger geheel uiteen gegaan en in het gebergte verspreid zijn; het volkomenst gebrek dwingt de soldaten, om naar hunne haardsteden terug te keeren; zoo dat deze verzameling, die voor een oogenblik de rust der provintie bedreigt, als eene wolk verdwenen is.

Ik ben met den diepsten eerbied,

MONSEIGNEUR!

Van uwe doorluchtige hoogheid,

De zeer onderdanige en zeer gehoorzame dienaar,

Graaf DORSENNE.

LEGER VAN PORTUGAL.

Vijf afdeelingen van het engelsch leger zijn den Taag overgetrokken en hebben zich naar de Coa gerigt; twee afdeelingen zijn op den linker-oever van den Taag gebleven. Deze beweging, in dit jaargetijde gedaan, is zeer noodlottig voor de Engelschen. Dezelve doet de ziekten, die hen sints eenigen tijd zeer afmatten, toenemen. De hitte, welke dit jaar zeer sterk is, is nadeeliger geweest voor de Engelschen, die weinig daaraan gewoon zijn, dan voor iedere andere natie. Ons leger ligt in goede kantonnementen en herstelt zich van deszelfs vermoeijenissen. Het heeft een groot aantal paarden gekregen, om deszelfs artillerie weder geheel op te tuigen.

VIERDE GOUVERNEMENT.

De generaal *Rouget*, te San-Andero het bevel voerende, heeft zich den 14den augustus laten overrompelen. Een uur voor den dageraad trok eene kolom van 800 opstandelingen op de stad aan, na gedurende den nacht gemarcheerd en zorgvuldig alle de posten in de provintie vermijd te hebben; op die wijze kwam de kolom tot aan de eerste huizen der stad, terwijl eene tweede kolom van 1800 man tegen den belangrijken post van Torre-Lavega aanrukte. De wacht voor het hospitaal te San-Andero werd het eerst aangevallen en verdedigde zich met moed; de dag aangebroken zijnde, werd de vijand op zijn beurt aangevallen, teruggedreven en heftiglijk vervolgd; meer dan 300 man bleven op het slagveld, het overschot werd tot voorbij het gebergte van Presillas verjaagd, alwaar men nog volk van den vijand doodde. De kolom, die op Torre-Lavega aanviel, was niet gelukkiger, de bezetting heeft zich dapper verdedigd en meer dan de helft der opstandelingen is door onze dapperen gedood.

Mina, altoos door den generaal *Reille*, in Navarre, vervolgd wordende, ontbrak het aan wapenen en krijgsbehoefte; hij heeft zich met een gedeelte zijner bende in Biskaije geworpen, en, altoos bij nacht door het gebergte marcherende, kwam hij den 6den in de haven van Motrico aan, alwaar hij door engelsche schepen werd opgewacht; hij bekwam aldaar 600 snaphanen, mitsgaders eenige duizende patronen, en hernam ferstond daarop den weg naar het gebergte. De generaal *Cafarelli*, van zijnen togt onderrigt, deed een detachement onder bevel van den kolonel *Lanabere* tegen hem oprukken; *Mina* werd, bij het aanbreken van den dag, verrast; zijn geheel konvooi van wapenen en ammunitie werd hem afgenomen, en hij zelf heeft zich dwars door de bosschen gered, latende eenige honderden der zijnen, gedood en gekwetst achter.

(*Moniteur.*)

CONSCRIPTION DE 1809.

Le maître-des-requêtes, comte de l'Empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée,

Arrête ce qui suit :

Art. 1. Le conseil de recrutement du département du Zuiderzée s'assemblera le 30 du présent mois de septembre.

2. Tous les conscrits qui, lors du tirage de la conscription, auront été désignés pour se présenter à ce conseil, se rendront aux jours, lieux et heures indiqués ci-après pour chacun des cantons du département.

ARRONDISSEMENT D'AMSTERDAM.

[illegible] 30 septembre.	Le 1er canton.	à 8 heures.
	— 2e —	— 10 —
	— 3e —	— 12 —
[illegible]	— 4e —	— 8 —
	— 5e —	— 10 —
	— 6e —	— 12 —

Les douze autres cantons dans l'ordre suivant :

Mercredi, 2 octobre.	Haarlem......7 et 8e	à 7 heures du matin.
	Bloemendaal 9e	
	Heemstede........10e	
	Nieuwer-Amstel..11e	
	Watergraafsmeer..12e	
	Baambrugge.......13e	
	Naarden...........14e	
	Oud-Loosdregt...15e	
	Loenen............16e	
	Weesp.............17e	
	Kudelstaart.......18e	

Le conseil de recrutement tiendra ses séances pour tous les cantons de l'arrondissement d'Amsterdam dans l'église dite Amstelkerk.

ARRONDISSEMENT D'UTRECHT.

Les sept cantons de cet arrondissement, en commençant par

Le jeudi 3 octobre.	Utrecht..1 et 2e	à 8 heures du matin.
	Maarsen 3e	
	Mydrecht...... 4e	
	Woerden....... 5e	
	Schoonhoven.. 6e	
	Ysselstein.... 7e	

Le conseil de recrutement tiendra ses séances pour tous les cantons de l'arrondissement d'Utrecht dans le lieu où se sera fait le tirage à Utrecht.

ARRONDISSEMENT D'AMERSFOORT.

Les quatre cantons de cet arrondissement, en commençant par

Le vendredi 4 octobre.	Amersfoort.... 1 et 2e	à 8 heures du matin.
	Rhenen.............. 3e	
	Wyk près Duurstede 4e	

Le conseil de recrutement tiendra ses séances pour tous les cantons de l'arrondissement d'Amersfoort dans le lieu où se sera fait le tirage à Amersfoort.

ARRONDISSEMENT DE HOORN.

Le lundi, 7 octobre.	Texel.............. 1e	à 8 heures du matin.
	Wieringen........ 2e	
	Zype............... 3e	
	Schagen........... 4e	
	Alkmaar...... 5 et 6e	
	Beverwyk......... 7e	
	Ryp................ 8e	
	Westzaan......... 16e	
	Westzaandam 17e	

Le mardi, 8 octobre.	Medemblik......... 9e	à 8 heures du matin.
	Enkhuizen......... 10e	
	Grootboek......... 11e	
	Hoorn........ 12 et 13e	
	Edam.............. 14	
	Purmerende....... 15e	
	Oostzaandam...... 18e	
	Monnikendam...... 19e	

Le conseil de recrutement tiendra ses séances pour ces dix cantons dans le lieu où se sera fait le tirage a Alkmaar.

Le conseil de recrutement tiendra ses séances pour ces neuf cantons dans le lieu où se sera fait le tirage à Hoorn.

3. Tous les conscrits renvoyés au conseil pour infirmités, devront être munis du relevé positif ou négatif des contributions payées par eux ou leurs parens, suivant le modèle destiné à cet usage. Ceux qui seront réformés et qui ne présenteraient pas cette pièce, sont prévenus qu'ils seront taxés d'office par le préfet, qui pourra élever l'indemnité à payer jusqu'au maximum de 1200 francs.

4. Le conseil de recrutement, après avoir terminé ses opérations dans les quatre arrondissemens, se réunira de nouveau au chef-lieu du département, à l'effet de prononcer sur les substitutions et sur l'admission des suppléans. Ses séances auront lieu dans l'église dite Amstelkerk, savoir: pour tout l'arrondissement d'Amsterdam, les 10 et 11 octobre, et pour les trois autres arrondissemens de sous-préfecture, les 12 et 13 du même mois.

5. Le présent arrêté sera traduit en hollandais, publié et affiché dans toutes les communes du département, à la diligence et sous la responsabilité de messieurs les sous-préfets et maires.

Amsterdam, le 12 septembre 1811.

Comte DE CELLES.

SCIENCES. — AGRICULTURE.

PROGRAMME de la séance publique de la société d'agriculture du département de la Seine ; du dimanche, 21 juillet 1811.

(Suite et fin ; voyez le Courrier n°. 260, 261 et 263.)

PROGRAMME du concours pour les propriétés rurales les mieux dirigées.

Le 25 avril 1809, la société fit écrire à ses correspondans, par son secrétaire perpétuel, qu'elle avait pris en considération les nombreux et utiles documens qui résultaient du tableau d'une ferme flamande dans le département du Nord, et de deux autres fermes dans le département de la Lys. Le premier de ces tableaux avait été inséré par M. *François de Neufchâteau* dans l'édition d'*Olivier de Serres* que la société a publiée. Les

CONSCRIPTIE VAN 1809.

De rekwestmeester, graaf des Rijks, lid van het legioen van eer, prefekt van het departement van de Zuiderzee,

Besluit, hetgeen volgt:

Art. 1. De raad van recrutering van het departement van de Zuiderzee zal den 30sten der loopende maand september vergaderen.

2. Alle de conscrits, aan welken, tijdens der loting van de conscriptie, zal zijn aangezegd geworden, om zich aan dezen raad aan te melden, zullen zich aldaar bevinden, op de dagen, plaatsen en uren, hierna voor elk kanton van het departement aangewezen.

ARRONDISSEMENT AMSTERDAM.

Maandag, 30 septemb.	het 1ste kanton.	ten 8 uren.
	— 2de —	— 10 —
	— 3de —	— 12 —
Dingsdag, 1 october.	— 4de —	— 8 —
	— 5de —	— 10 —
	— 6de —	— 12 —

De twaalf andere kantons in de volgende orde:

Dingsdag, 2 october.	Haarlem.....7 en 8ste	ten 7 uren [illegible]
	Bloemendaal 9de	
	Heemstede....... 10e	
	Nieuwer-Amstel.	
	Watergraafsmeer	
	Baambrugge.......13e	
	Naarden...........14de	
	Oud-Loosdregt...15de	
	Loenen............16de	
	Weesp.............17de	
	Kudelstaart 18de	

De raad van recrutering zal, voor alle de kantons van het arrondissement Amsterdam, deszelfs zittingen houden in de Amstelkerk.

ARRONDISSEMENT UTRECHT.

De zeven kantons van dit arrondissement, beginnende met

Donderdag 3 october.	Utrecht.. 1 en 2e	ten 8 uren 's morgens.
	Maarsen.......... 3e	
	Mijdrecht 4e	
	Woerden 5e	
	Schoonhoven.. 6e	
	IJsselstein 7e	

De raad van recrutering zal, voor alle de kantons van het arrondissement Utrecht, deszelfs zitting houden ter plaatse, alwaar de loting binnen Utrecht zal zijn geëffectuëerd.

ARRONDISSEMENT AMERSFOORT.

De vier kantons van dit arrondissement, beginnende met

Vrijdag den 4 october.	Amersfoort... 1e en 2e	des morgens ten 8 uren.
	Rhenen 3e	
	Wijk bij Duurstede 4e	

De raad van recrutering zal, voor alle de kantons van het arrondissement Amersfoort, deszelfs zitting houden ter plaatse, alwaar de loting te Amersfoort zal gedaan zijn.

ARRONDISSEMENT HOORN.

Maandag, 7 october.	Texel........... 1ste	ten 8 uren des morg.
	Wieringen 2de	
	Zijpe............. 3de	
	Schagen.......... 4de	
	Alkmaar......5 en 6de	
	Beverwijk........ 7de	
	Rijp.............. 8ste	
	Westzaan........16de	
	Westzaandam.......17de	

Dingsdag, 8 october.	Medemblik......... 9de	ten 8 uren des morg.
	Enkhuizen........ 10de	
	Grootboek........ 11de	
	Hoorn........ 12 en 13de	
	Edam.............. 14de	
	Purmerende....... 15de	
	Oostzaandam...... 18de	
	Monnikendam 19de	

De raad van recrutering zal, voor deze tien kantons, deszelfs vergadering houden ter plaatse, alwaar de loting te Alkmaar zal gedaan zijn.

De raad van recrutering zal, voor deze negen kantons, deszelfs vergadering houden ter plaatse, alwaar de loting te Hoorn zal gedaan zijn.

3. Alle de conscrits, uithoofde van gebreken, naar den raad verwezen, zullen moeten voorzien zijn van het stellig of ontkennend uittreksel der contributien, door hen of hunne ouders betaald, volgens het tot dit einde bestemde model. Degenen, welke zullen worden gereformeerd, en dit stuk niet zouden mogen aanbieden, worden verwittigd, dat zij van ambtswege door den prefekt zullen worden getaxeerd, welke de te geven schadeloosstelling zal kunnen brengen tot op het maximum van 1200 franken.

4. De raad van recrutering zal, na het voleindigen van deszelfs werkzaamheden in de vier arrondissementen, op nieuw bijeenkomen in de hoofdplaats van het departement, ten einde te beslissen over de in plaatsstellingen en over de toelating van plaatsvervangers. Deszelfs zittingen zullen in de Amstelkerk plaats hebben, te weten: voor het geheele arrondissement Amsterdam, den 10den en 11den october, en voor de drie andere arrondissementen van onder-prefektuur, den 12den en 13den van dezelfde maand.

5. Het tegenwoordig besluit zal in het hollandsch worden vertaald, afgekondigd en aangeplakt in alle de gemeenten van het departement, onder de spoedige bezorging en verantwoordelijkheid van de heeren onder-prefekten en maires.

Amsterdam, den 12den september 1811.

Graaf DE CELLES.

WETENSCHAPPEN. — LANDBOUW.

PROGRAMMA der openbare zitting van de maatschappij van landbouw des departements van de Seine; van zondag, den 21sten julij 1811.

(Vervolg en slot; zie den Courier n°. 260, 261 en 263.)

PROGRAMMA tot het dingen naar den prijs van de best bestuurde landgoederen.

Den 26sten april 1809, deed de maatschappij, door derzelver perpetuelen secretaris, aan hare correspondenten aanschrijven, dat zij in overweging had genomen de talrijke en nuttige stukken, welke zij bekomen had, als den uitslag van een tafereel eener vlaamsche landhoeve, in het departement du Nord, mitsgaders van twee andere pachthoeven, gelegen in het departement de la Lys. Het eerste dezer taferelen was, door den heer *François de Neuchâteau*, geplaatst geworden in den druk van *Olivier de Serres*, door de maatschappij in het licht gegeven. De twee

deux autres, rédigés par M. *Vanderfosse*, près de Bruges, sur le modèle du premier, avaient été lus à la séance publique de la société d'agriculture du département de la Lys en 1808. La société de la Seine se promettait de grands avantages, pour les progrès de l'agriculture, d'une collection complète de semblables tableaux descriptifs de fermes ou métairies dans tous les départemens qui composent l'Empire français; Empire qui embrasse, sous le plus beau climat, l'un des plus vastes territoires, le meilleur et le plus varié de l'Europe. Les diverses méthodes qu'on y suit, particulièrement pour les terres arables, mises en parallèle, pouvaient faire connaître d'excellentes pratiques, jusqu'ici peu connues hors des localités où elles sont en usage, et vraisemblablement aussi elles en signaleraient de très-mauvaises. La société pensait que la comparaison d'un si grand nombre d'assolemens, bien ou mal combinés, serait bien propre à réveiller de nouvelles idées, à provoquer des expériences de la part des cultivateurs éclairés et industrieux, et pouvait leur offrir de grandes facilités pour introduire dans leurs domaines, sans des tâtonnemens souvent aussi dispendieux qu'inutiles, le mode d'assolement le plus convenable. Dans cette circonstance, la société réclamait la coopération de ses correspondans; elle attendait de leur zèle qu'ils s'empresseraient de remplir la tâche utile qu'elle confiait à leurs lumières. Pour la rendre plus facile, elle avait fait réimprimer les deux tableaux de M. *Vanderfosse*, avec la notice qui leur sert de développement. C'était sur ce modèle qu'elle priait ses correspondans d'en rédiger un pour chaque département. La réunion de tous ces tableaux, formés avec soin sur un même cadre, devait être un ouvrage d'autant plus précieux qu'à beaucoup d'instructions il joindrait le mérite de l'ordre et de la clarté.

Ce premier programme a déjà valu plusieurs renseignemens intéressans, dont il a été rendu compte dans les séances publiques de la société de 1809 et 1810. Mais en considérant avec plus d'attention les mémoires qui ont été envoyés sur cette partie du concours des améliorations rurales, la société a senti que le cadre en était trop étroit, qu'il était convenable d'en agrandir l'échelle, et qu'elle pouvait saisir ce moyen d'embrasser, d'une manière plus étendue et plus générale, le grand ensemble de l'agriculture française, non seulement sous le rapport des fermes à grains, mais dans les autres parties principales des productions des trois règnes, qui subdivisent parmi nous le travail des agriculteurs, et qui approprient leurs exploitations à la variété des climats et des territoires.

L'économie rurale, vraie base de l'économie politique, est devenue une science, pour l'enseignement et les progrès de laquelle on a souvent réclamé l'institution de fermes de modèle, ou de fermes expérimentales. Depuis *Duhamel-Dumonceau*, qui, dans son *école d'agriculture* publiée en 1759, avait demandé pour le royaume de France, tel qu'il était alors, la formation de vingt établissemens de ce genre, on a fréquemment répété le même vœu. La société d'agriculture du département de la Seine a toujours désiré d'avoir à sa disposition un terrein qu'elle pût consacrer à des épreuves de ce genre. Les circonstances n'ont pas encore permis que ce vœu fut réalisé.

En attendant que les fermes de modèle soient créées avec tous les accessoires que ferait désirer une saine théorie, l'agriculture pratique suit son cours; les fermes ordinaires s'exploitent, plusieurs s'améliorent; et le grand mouvement de la reproduction annuelle s'opère avec plus ou moins de succès sur toute la surface de ce vaste Empire.

Plusieurs propriétaires éclairés, plusieurs fermiers intelligens ont monté leurs cultures et dirigé leurs exploitations d'une manière plus heureuse. Plusieurs ont décrit leurs procédés et leurs résultats d'une manière satisfaisante et instructive. Parmi les membres de la société, nous pouvons citer les tableaux des exploitations de MM. *Yvart*, *Mallet-Mamon*, *Fremin*, *Sageret*, etc.; dans le département de la Dordogne, M. *de Jumilhac;* dans le département de l'Oise, M. *Brodelet;* dans celui de l'Indre, M. *Bonneau;* et beaucoup d'autres cultivateurs distingués ont publié les journaux de leurs cultures, et cette publication a été utile. Ceux qui s'adonnent particulièrement à l'amélioration des bêtes à laine ont aussi répandu la lumière sur cette branche précieuse de notre industrie agricole, par les détails annuels et imprimés de leurs tentatives et de leurs succès. Un grand nombre de faits positifs ont été connus et recueillis à la suite du concours ouvert par la société relativement à l'histoire des améliorations rurales. L'impulsion est donnée; il s'agit aujourd'hui de la soutenir et de la régulariser, de manière à obtenir de l'émulation universelle de nos cultivateurs tout l'effet que l'on peut en attendre. La société d'agriculture du département de la Seine doit à sa position l'avantage de pouvoir recueillir ces rayons épars, et d'en composer un faisceau central de lumière. C'est ce qui lui inspire aujourd'hui l'idée de transformer, en quelque sorte, toutes les fermes et toutes les exploitations en fermes et exploitations d'expérience, par le concours qu'elle se propose d'établir, à l'effet de reconnaître et d'honorer ceux qui auront le mieux dirigé leurs propriétés rurales, dans les différens genres que cette industrie embrasse suivant les différentes localités.

(La suite dans le supplément.)

anderen, door den heer *Vanderfosse*, woonachtig nabij Brugge, op het voorbeeld van het eerste opgesteld, waren voorgelezen geworden in de openbare zitting der maatschappij van landbouw van het departement de la Lys, in 1808. De maatschappij van de Seine beloofde zich groote voordeelen, tot de vorderingen van den landbouw, van eene volledige verzameling van soortgelijke beschrijvende taferelen van pachthoeven of boerderijen in alle departementen, het fransch Keizerrijk uitmakende; een Rijk, dat onder de schoonste luchtstreek, een' der uitgedreidste, mitsgaders den besten en meest afwisselende gronden van geheel Europa bevat. De beste wijze van bearbeiding, welke men aldaar volgt, bijzonder wat de bouwlanden betreft, in parallel gesteld, zouden uitmuntende wijzen van bearbeiding doen kennen, en welke tot hier toe weinig bekend zijn geweest buiten de plaatsen, alwaar dezelve in gebruik zijn; en waarschijnlijk zullen zij er ook tevens zeer slechte kenbaar maken. De maatschappij was van gedachte, dat de vergelijking van een zoo groot aantal akker-indeelingen, het zij dan wel of kwalijk berekend, zeer geschikt zijn zou, nieuwe denkbeelden bij ons op te wekken, om proeven van den kant der verlichte en ervare landbouwers te doen nemen, en hun groote gemakken kunnen opleveren, om in hunne eigendommen, zonder dikwijls op even kostbare als vruchtelooze wijzen in het blinde te tasten, de meest geschikte wijze van akker-verdeeling in te voeren. In deze omstandigheid riep de maatschappij de medewerking harer correspondenten in; zij verwachtte van derzelver ijver, dat zij zich spoedig zouden, den nuttigen taak, dien zij aan hunne licht oordeel opdroeg, te vervullen. Ten einde denzelven makkelijker te maken, had zij de twee taferelen van den heer *Vanderfosse*, benevens de opgave, die dezelve tot ontwikkeling strekt, doen herdrukken. Het was naar dit model, dat zij hare correspondenten verzocht, er een voor elk departement op te stellen. De vereeniging van alle deze tabellen, naar een en hetzelfde voorschrift opgemaakt, zou een des te schatbaarder werk worden, dewijl hetzelve met vele onderwijzingen, orde en duidelijkheid zou paren.

Dit eerste programma heeft reeds verscheiden belangrijke onderrigtingen voortgebragt, waarvan in de openbare zittingen van 1809 en 1810 is verslag gedaan. Dan, met meerdere aandacht de omtrent dit vak van de mededinging voor verbeteringen der landen ingekomen memorien nagaande, heeft de maatschappij gevoeld, dat derzelver omvang te eng was, dat het geschikt was deszelfs schaal te vergrooten, en dat zij dit middel kon bij de hand nemen, om, op eene meer uitgebreide en meer algemeene wijze, het groot geheel van den franschen landbouw te omvatten, niet alleenlijk in het opzigt van graanlanden, maar in de overige voorname vakken der voortbrengselen van de drie rijken der natuur, waarin bij ons de arbeid van den landbouw onderdeeld is, en welke derzelver bearbeiding aan de verscheidenheid der luchtstreken en gronden eigen maakt.

De land-huishoudkunde, ware grondslag van de staat-huishoudkunde, is eene wetenschap geworden, voor wier onderwijs en voortgang men dikwerf de instelling van boerderijen tot model of van proefneming heeft gewenscht. Sedert *Duhamel Du monceau*, die, in zijne *Ecole d'agriculture*, in 1759 in het licht gegeven, voor het koningrijk Frankrijk, zoodanig als hetzelve toen bestond, de daarstelling van twintig etablissementen van dien aard had gevraagd, heeft men menigwerf hetzelfde verlangen geuit. De maatschappij van landbouw des departements van de Seine heeft steeds verlangd, ter hare beschikking te hebben een stuk grond, hetwelk zij aan proefnemingen van dien aard kon wijden. De omstandigheden hebben nog niet gedoogd, dat deze wensch tot stand gekomen zij.

Middelerwijl dat de tot model dienende boerderijen, met al het toebehooren, hetwelk eene gezonde bespiegeling zou doen verlangen, daargesteld worden, gaat de beoefenende landbouw zijnen gang; de gewone boerderijen worden bearbeid, velen worden verbeterd, en de groote beweging der jaarlijksche hervoortbrenging gaat met meer of min goeden uitslag op de gansche oppervlakte dezes uitgebreiden Rijks voort.

Verscheiden verlichte landeigenaars, verscheiden verstandige pachters hebben hunnen bouw en hunnen arbeid op een' gelukkigeren wijze behandeld en bestuurd. Velen hebben hunne wijze van bearbeiding en derzelver uitkomst op eene voldoende en leerzame wijze beschreven. Onder die van leden der maatschappij kunnen wij de tabellen noemen van de heeren *Yvart*, *Mallet-Mamon*, *Fremin*, *Sageret*, enz.; in het departement de la Dordogne, den heer *de Jumilhac;* in dat van de Oise, den heer *Brodelet;* in dat van de Indre, den heer *Bonneau;* en vele andere bekende landbouwers hebben de dag-registers van hunne bebouwing openbaar gemaakt, en zulks is van nut geweest. Degenen, welke zich bijzonder op de verbetering der woldragende dieren toeleggen, hebben insgelijks hun licht verspeid omtrent dezen kostbaren tak van onze landbouw-nijverheid, door het in druk uitgeven van de jaarlijksche bijzonderheden van hunne pogingen en het wel gelukken van dezelve. Een groot aantal stellige daadzaken zijn bekend en opgezameld geworden achter volgens de mededinging, door de maatschappij, met betrekking tot de geschidenis der landverbeteringen, geopend. De wenk is gegeven; thans komt het er op aan, dien vol te houden en te regelen, op eene wijze, om van den algemeenen naijver onzer landbouwers, al die uitwerking, welke men er van verwachten kan, te bekomen. De maatschappij van landbouw des departements van de Seine is aan hare ligging het voordeel verschuldigd, die verspreide stralen te kunnen bijeenzamelen en daarvan een middelpunt van licht te vormen. Dit is hetgeen haar thans het denkbeeld in oezemt, om in een' zekeren zin, alle de boerderijen en alle de wijzen van bearbeiding in boerderijen en bearbeidingen van proefneming te veranderen, door de prijsvraag, welke zij voornemens is uit te schrijven, ten einde dezulken erkentelijk te zijn en te vereeren, welke het best hunne land-eigendommen, in de verschillende soorten, die deze nijverheid naar de verscheidene plaatselijke omstandigheden omvat, bestuurd hebben.

(Het vervolg in het bijvoegsel.)

SUPPLÉMENT
AU
COURRIER D'AMSTERDAM,
N°. 264.
de VENDREDI le 20 Septembre 1811.

NB. Ce supplement se distribue gratis.

[A]rriver à ce but, la société considère d'abord qu'il [importe de dés]irer que l'on constate dans chaque département quelle [est la pro]priété rurale de ce même département la mieux te[nue et] la plus habilement exploitée, suivant l'espèce de pro[duits] ou d'économie que le climat comporte. Les sociétés [et les c]onseils d'agriculture peuvent facilement prononcer sur [ce point] dans tous les arrondissemens de l'Empire, en ayant [soin d'ex]iger des procès-verbaux et des registres des opéra[tions agr]icoles dont on devra encourager et récompenser les [auteurs,] soit qu'il s'agisse de prononcer entre ceux qui ex[ploitent] des terres à grains, soit qu'il soit question des pâtu[rages et d]e l'engrais des bestiaux, soit qu'il y ait lieu d'exa[miner com]parativement les domaines consistant en vignobles, [jardins], ou en plantations de mûriers, ou d'oliviers, etc. Ce [sera] une chose utile et honorable que d'avoir dis[tingué, à] tous ces égards, dans un département quelconque, celui [ou ceux] des propriétaires et des fermiers qui auront mérité [d']être [con]sidérés comme les modèles de l'agriculture locale, [après u]ne révolution de quatre années que l'on croit devoir [regarder] comme étant la durée moyenne du tems nécessaire [pour juger] du mérite des assolemens. Ensuite au bout de ce [terme, la] société de la Seine ayant reçu et comparé les pro[cès-verbaux] de la distribution de ces palmes agronomiques dans [tous les] départemens de l'Empire, en fera le rapprochement, [et procl]amera à son tour, parmi tous les cultivateurs couron[nés dans] les diverses localités, les noms de celui ou de ceux [qui lui] paraîtront avoir mérité la distinction d'être cités com[me les] premiers économes et les meilleurs agriculteurs.

Ce concours produira à la longue d'autant plus d'effet qu'il [sera] toujours subsistant; qu'il se renouvellera tous les quatre [ans dans] les départemens pour les résultats particuliers, et [tous les] cinq ans à Paris pour les résultats généraux; que [cette pe]rspective tiendra en haleine tous les cultivateurs faits [pour as]pirer à une palme si glorieuse; qu'il ne suffira pas [d']avoir brillé une fois dans ce concours; qu'il faudra de la [persé]vérance et des améliorations progressives pour mériter [d'y re]paraître, et qu'il deviendra extrêmement flatteur d'y [être] cité successivement à plusieurs reprises.

Dans ces vues et par ces considérations, la société invite [les] sociétés et les conseils d'agriculture établis dans les dé[partemens], à publier d'abord, à la suite de ce programme, le programme particulier des prix que ces sociétés ou ces con[seils] donneront à la fin de l'année 1815, à celui ou ceux de [leurs] concitoyens dont la propriété rurale aura été la mieux [tenue] et la mieux dirigée pendant l'espace des quatre années 1812, 1813, 1814 et 1815, suivant les détails, procès-verbaux et preuves que les programmes exigeront; de manière que la publication des motifs du prix soit tout à-la-fois une distinc[tion] pour l'agriculteur qui le remportera, et une instruction pour tous les autres.

Ensuite les procès-verbaux et jugemens des sociétés et con[s]eils d'agriculture des départemens seront envoyés à la société d'agriculture du département de la Seine, pour le 1er janvier 1816; et dans sa séance publique de cette même année 1816, la société décernera les prix suivans; savoir:

Prix du labourage, ou de la ferme en grains la mieux [tenue]: une gerbe d'or;

Accessit: une gerbe d'argent.

Prix du pâturage, ou des haras, étables et bergeries les mieux dirigés, dans chacun des trois genres d'animaux les plus précieux, cheval, bœuf et mouton: des houlettes d'or;

Accessit: des houlettes d'argent.

Prix du jardinage, ou des vignobles, plantations et pépinières les mieux exploités: des thyrses d'or;

Accessit: des thyrses d'argent.

Le concours se renouvellera dans les départemens pour la fin de 1818, et à Paris pour 1819; et ainsi de suite de quatre ans en quatre ans.

Ceux des membres des sociétés et conseils d'agriculture qui voudront concourir pour les prix ne pourront être du nombre des juges de ces concours dans les départemens ni à Paris.

Conditions générales du concours.

Les ouvrages, machines et produits présentés au concours, et les procès-verbaux ou attestations authentiques, soit des autorités locales, soit des sociétés d'agriculture départementales constatant les faits annoncés, devront être envoyés à M. le secrétaire perpétuel de la société, *francs de port*, ou sous le couvert de S. Ex. le ministre de l'intérieur, avant le 1er janvier des années respectives pour lesquelles les prix sont annoncés. Les concurrens ne signeront pas leur manuscrit (à moins que la nature du concours ou d'autres circonstances ne leur permettent pas de garder l'anonyme); ils y mettront seule-

BIJVOEGSEL
TOT DEN
COURIER VAN AMSTERDAM,
N°. 264.
van VRIJDAG den 20 September 1811.

NB. Dit bijvoegsel wordt gratis uitgegeven.

Om tot dit doel te geraken, beschouwt de maatschappij het in de eerste plaats wenschelijk, dat men in elk departement bewijze, welke het land-goed van hetzelve departement is, dat het best onderhouden en het geschiktst bearbeid wordt, volgens de wijze van opbrengst of huishoudkunde, die de luchtstreek medebrengt. De maatschappijen of raden van landbouw kunnen gemakkelijk in dit stuk in al de arrondissementen van het Rijk antwoorden, wanneer zij zorgen, processen-verbaal en boeken der handelingen van landbouw te vorderen, waarvan men den uitslag zal moeten aanmoedigen en beloonen, zoo wel betreffende het bebouwen van graan- als weilanden, en vetweiderijen, als wanneer het zake is de eigendommen, bestaande in wijngaarden, of in bosch, of in beplanting met moerbezien, of olijven, enz., vergelijkenderwijze te onderzoeken. Het zal reeds eene nuttige en eervolle zaak zijn, in alle deze opzigten, in eenig departement, diengeen of diegenen der eigenaars en pachters in alle opzigten te hebben onderscheiden, welke verdiend zullen hebben, beschouwd te worden, als de voorbeelden van plaatselijken landbouw, na een tijdverloop van vier jaar, welke men meent, hier te moeten bepalen, als gemiddeld den noodigen tijd zijnde, om over de waardij der grond-verdeelingen te oordeelen. Vervolgens, en dat tijdsbestek geëindigd zijnde, zal de maatschappij van de Seine, de processen-verbaal van de uitdeeling dezer zege-palmen van den landbouw in alle de departementen van het Rijk ontvangen en vergeleken hebbende, dezelve tot een brengen, en op hare beurt, uit allen, de op de verschillende plaatsen bekroonde landbouwers, uitroepen dengeen of degenen, welke haar zullen voorkomen, de onderscheiding verdiend te hebben, van de eerste huishoudkundigen en de beste landbouwers genoemd te worden.

Deze mededinging zal eindelijk des te meerdere uitwerking hebben, dewijl dezelve bestendiglijk blijft voortduren; daar dezelve alle vier jaren in de departementen, wat de bijzondere uitkomsten betreft, en alle vijf jaren te Parys, voor de algemeene uitkomsten, zullen vernieuwd worden; daar dit vooruitzigt alle de landbouwers, geschikt om naar een' zoo roemrijken palm te staan, in beweging zal houden; daar het niet voldoende zijn zal eenmaal in deze mededinging te hebben geschitterd; daar men volharding en allengsche verbeteringen noodig heeft, om te verdienen, daarin weder te verschijnen, en daar het ten uitersten streelende zal worden, daarin opvolgelijk en bij verschillende herhalingen genoemd te worden.

Met deze oogmerken en door deze bedenkingen, noodigt de maatschappij de maatschappijen en raden van landbouw, in de departementen daargesteld, uit, om, achter dit programma, het bijzonder programma bekend te maken van de prijzen, welke deze maatschappijen of raden, op het einde van het jaar 1815, zullen toekennen aan dengeen of aan degenen hunner medeburgers, welker land-eigendom het best onderhouden en het best bestuurd zal zijn geworden gedurende den tijd van vier jaren, te weten: 1812, 1813, 1814 en 1815, volgens de bijzonderheden, processen-verbaal en bewijzen, welke de programmas zullen vorderen; in dier voege dat de bekendmaking der oorzaken van den prijs tegelijker tijd eene onderscheiding zij voor den landbouwer, die denzelven behaalt, en eene onderrigting voor alle de overigen.

Vervolgens zullen de processen-verbaal en oordeelvellingen der maatschappijen en raden van landbouw der departementen aan de maatschappij van landbouw van het departement van de Seine worden toegezonden, voor of op den 1sten januarij 1816; en, in hare openbare zitting van hetzelve jaar 1816, zal de maatschappij de volgende prijzen toekennen; te weten:

Tot prijs van bebouwing, of best met granen bebouwde pachthoeve: eene gouden koren-aar;

Accessit: eene zilveren koren-aar.

Prijzen van de best bestuurde vetweiderij, of paarden-stoeterij, beesten-schotten en schaaps-kooijen, voor elk der drie meest kostbare soorten van beesten, paarden, ossen en schapen, gouden herder-staven;

Accessit: zilveren herder-staven.

Prijs voor den best bearbeiden moestuin, of wijngaarden, plantingen en boomkweekerijen: gouden thyrsen;

Accessit: zilveren thyrsen.

De mededinging zal vernieuwd worden, in de departementen, tegen het einde van 1818, en voor Parys in 1819, en zoo vervolgens van vier tot vier jaren.

Degenen der leden van de maatschappijen en raden van landbouw, welke naar de prijzen zullen willen mededingen, zullen niet onder het getal der regters over deze mededinging mogen zijn, noch in de departementen noch te Parys.

Algemeene voorwaarden van mededinging.

De werken, werktuigen en voortbrengselen, ter mededinging aangeboden, en de processen-verbaal of authentieke getuigschriften, het zij van de plaatselijke besturen, het zij van departementale maatschappijen van landbouw, tot staving van de opgegevene zaken, zullen aan den bijvenden secretaris van de maatschappij, *vrachtvrij*, of onder couvert van Z. E. den minister van binnenlandsche zaken, voor den 1sten januarij van elk jaar, voor hetwelk de prijzen zijn uitgeloofd, moeten ingezonden worden. De mededingers zullen hun manuscript niet onderteekenen (ten ware, dat de aard der mededinging of andere omstandigheden hun niet toelieten, daaromtrent het stilzwijgen te bewaren). Zij zullen

ment une sentence ou devise, ou bien ils y attacheront un billet cacheté qui renfermera leur nom et leur adresse: ce billet ne sera ouvert que dans le cas où la pièce aurait remporté le prix ou obtenu un encouragement.

La société se réserve expressément la faculté de conserver et d'employer en totalité ou en partie les mémoires qui auront été envoyés aux divers concours.

Le sénateur comte François de Neufchateau, *président*,
Silvestre, *secrétaire perpétuel*.

daarop alleen eene spreuk of devies stellen, of wel daaraan een verzegeld biljet hechten, dat hunne naam en woonplaats bevat; dit biljet zal niet geopend worden, dan in geval, dat het stuk den prijs behaald of eene aanmoediging verkregen heeft.

De maatschappij behoudt zich uitdrukkelijk het vermogen voor, de verhandelingen, die voor de onderscheiden mededingingen zijn ingezonden, geheel of gedeeltelijk te behouden en aan te wenden.

De senateur graaf François de Neufchateau, *president*,
Silvestre, *perpetueel-secretaris*.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, president van het syndicaat van Holland,

Gezien het keizerlijk decreet van den 9den dezer.

EXTRACT uit de minuten der staats-secretarij.

In het paleis van Compiegne den 9den september 1811.

NAPOLEON, Keizer der Franschen, Koning van Italie, Beschermer van het Rijnverbond, Bemiddelaar van het Zwitsersch Bondgenootschap;

Gezien ons decreet van den 23sten september 1810, creërende 24 millioenen francs aan bons van het sydicaat, ter kwijting van de achterstallige schuld van het hollandsch gouvernement, welke bons zijn verdeeld in 4 series;

In aanmerking nemende, dat de crediteuren, welke in bons van het syndicaat betaald zijn, een gelijk regt hebben; dat echter de zoodanige dier crediteuren, welke houders zijn van de bons der laatste séries, eerst in de jare 1813, 1814 en 1815 zullen gerembourseerd worden, hetwelk hun blijkbaar van eene ongelijke conditie maakt, hebben wij gedecreteerd en decreteren hetgeen volgt:

Art. 1. De houders der bons van het syndicaat van de 2de, 3de en 4de séries, zullen genieten eenen interest van 5 per cent, te rekenen van den 1sten januarij 1811.

2. Deze interest zal aan de houders van gezegde bons worden betaald van zes tot zes maanden, ten kantore van het syndicaat, en uit de fondsen van hetzelve.

3. Onze ministers van finantien en van de keizerlijke schatkist zijn, ieder voor zoo veel hem aangaat, belast met de executie van het tegenwoordig decreet.

(*geteekend*,) NAPOLEON.

Van wege den Keizer,

De minister secretaris van staat,

(*geteekend*,) De graaf Daru.

Voor eensluidend afschrift,

De minister van finantien,

(*geteekend*,) De hertog van Gaëta.

Brengt, hiermede, ter kennisse van de houders der bons van de 2, 3 en 4de series, dat zij den interest daarvan, gerekend tegen vijf per cent 's jaars, aanvankelijk over het half jaar verschenen ultimo junij laatsleden, en zoo vervolgens van half jaar tot half jaar, zullen kunnen bekomen, ten kantore van den heere *J. Fraser*, kassier van het syndicaat, in het hôtel van de generale intendance der finantien en van de keizerlijke schatkist te Amsterdam, door wien de interest-betaling uitsluitend zal geschieden, en zulks tegen afgifte van behoorlijke quitantie, overeenkomstig het formulier, waarvan de vereischte exemplaren ten gemelden kantore, mits betaling van éne stuiver het stuk zullen verkrijgbaar zijn, mitsgaders, tegen overlegging van de bons zelven, ten einde de betaling daarop in dorso te kunnen worden afgeschreven, zullende daartoe ten gemelden kantore worden gevaceerd, tweemaal 's weeks en wel

Des maandags van elf tot twaalf uren, ter overname van gezegde bons, en van de daartoe behoorende quitantien van interest; en des vrijdags, mede van elf tot twaalf uren, ter betaling van de verschuldigde interessen, en teruggave van de bons, met behoorlijk afgeschreven.

Wordende wijders de houders van gezegde bons wel speciaal geinformeerd, dat, boven en behalve het laatst verschenen half jaar interest, als voormeld, waarvan de aanzuivering uit de inschrijving in dorso behoorlijk zal moeten consteren, de verdere interest, over het tijdvak na den laatsten verschijndag, tot het emploijeren dier bons, in betaling van achterstallige contributien, over 1809 en vroegere jaren, door hen, zal verder worden bijberekend, of aan hen te worden goedgedaan, als dezelve alleen tot de kapitale waarde in betaling aangenomen zullen worden, na dat het laatst verschenen half jaar interest daarop ten kantore van den kassier van het syndicaat zal zijn aangezuiverd.

Amsterdam, den 18den september 1811.

De staatsraad president van het syndicaat,
Gogel.

De staatsraad, ridder van het Rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, berigt zijne landgenooten, dat eerstdaags bij de correspondenten der gouvernements-drukkerij, voor den prijs van *drie guldens*, zal te bekomen zijn het thans afgedrukte *rapport van de algemeene commissie tot regeling en uitdeeling van den onderstand voor de noodlijdenden door den watersnood in den jare 1809, aangesteld bij besluit van Z. M. den Koning van Holland van den 9den februarij deszelven jaars, uitgebragt aan Z. Exc. den heere minister van binnenlandsche zaken, benevens der rekening en verantwoording, met de daartoe behoorende bijlagen.*

Deze belangrijke stukken, welke gezamenlijk meer dan bladzijden druks beslaan, verdienen eene plaats in iedere verzameling van gewigtige gedenkschriften tot de geschiedenis van landen betrekking hebbende. Zij geven tot zelfs de kleinste bijzonderheden op van het gebruik, hetwelk van de te zamen gebragte mildadige bijdragen der ingezetenen en van den toegestanen onderstand uit 's rijks schatkist is gemaakt geworden, en strekken door derzelver orde en naauwkeurigheid, tot het ondubbelzinnig bewijs, niet alleen van het gewigtige, moeijelijke en zorgvolle van de taak, welke de leden der voormelde algemeene commissie, haar secretaris en thesaurier, benevens alle die verdere mede-vrienden, welke tot de uitdeeling der onderstanden zijn werkzaam geweest, even belangloos als volijverig hebben op zich genomen, maar ook van de juiste, oordeelkundige en onpartijdige wijze, waarop deze taak is vervuld geworden; de volvoering van welke hun het onwederspreeklijkst regt geeft op de goedkeuring van het gouvernement en de erkentelijkheid hunner landgenooten.

Amsterdam, den 28sten augustus 1811.

De staatsraad intendant-generaal,
Gogel.

DÉPARTEMENT DU ZUIDERZÉE.

*** Le maître des requêtes, comte de l'Empire, membre la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzée, prévient le public que l'on procédera le 21 de ce mois à une heure après-midi en présence du conseil de préfecture et dans l'une des salles des bureaux de la préfecture à l'adjudication publique et définitive de la fourniture à faire aux détenus dans les prisons de ce département aux clauses et conditions énoncées au cahier des charges, deposé au secrétariat-général de la préfecture et dont on pourra prendre connaissance tous les jours depuis 8 heures du matin jusqu'à 4 l'après midi.

L'entreprise commencera le 15 octobre et finira le 31 décembre 1812 inclusivement;

Le payement s'effectuera par mois dans les 10 jours après la remise des états dans l'ordre voulu.

Le moindre prix des soumissions reçues jusqu'à présent est de soixante-dix centimes par jour et par individu.

Les amateurs devront adresser leur soumission cachetée au secrétariat-général de la préfecture, avant le 20 septembre à quatre heures de l'après-midi.

Lesdites soumissions seront ouvertes le lendemain en présence du conseil de préfecture assemblé, et la fourniture adjugée à la soumission la moins élevée.

Fait à Amsterdam, le 17 septembre 1811.

Comte de Celles.

DEPARTEMENT VAN DE ZUIDERZEE.

*** De rekwestmeester, graaf des Rijks, lid van het legioen van eer, prefekt des departements van de Zuiderzee, verwittigt het publiek, dat op den 21sten dezer, ten één uur na den middag, in tegenwoordigheid van den raad van prefektuur en in eene der zalen van de bureaux van de prefektuur, zal overgaan tot de openbare en publieke aanbesteding van de te doene leverantie voor de gevangenen in de gevangenissen van dit departement, onder de bepalingen en bedingen, vermeld in de voorwaarden van aanneming, liggende ter generale secretarij der prefektuur, en waarvan men dagelijks van 8 uren des morgens tot 4 uren na den middag, inzage kan bekomen.

De aanneming zal ingaan met den 15den october en eindigen met den 31sten december 1812 ingesloten;

De betaling zal maandelijks geschieden binnen 10 dagen na de inlevering der rekeningen in de voorgeschreven orde.

De laagste inschrijvings-prijs, welke tot dus ver is ingekomen, is zeventig centimes per dag en per persoon.

De gegadigden zullen hunne inschrijving, verzegeld, moeten doen toekomen ter generaal-secretariaat der prefektuur, vóór den 20sten september aanstaanden, ten vier uren na den middag.

De inschrijvings-biljetten zullen, den volgenden dag, geopend worden in tegenwoordigheid van den daartoe vergaderden raad van prefektuur, en de leverantie zal aan den laagsten inschrijver worden toegewezen.

Gedaan te Amsterdam, den 17den september 1811.

Graaf de Celles.

Port de Rotterdam. — MARINE. — Exercice an 1811.

ADJUDICATION.

En vertu de l'ordre de M. le préfet-maritime, en date du 13 courant, il sera procédé jeudi le 26 septembre, à 11 heures du matin, dans une des salles de l'arsenal, par le conseil d'administration de la marine du port et arrondissement de Rotterdam et en présence de M. le sous-inspecteur, à l'adjudication au rabais et à éteinte de feu, de la construction d'un bâtiment, propre à un moulin de curage, de la longueur de 66 pieds sur 36 pieds 1 pouce de largeur, prise sur le pont en avant, et 27 pieds 3 pouces en arrière, 12 pieds et 8 pouces de profondeur de cale en avant, et 9 pieds 2 pouces en arrière, le tout mesure d'Amsterdam, y compris la fourniture de bois, ferrement et matières nécessaires.

On pourra prendre communication des devis, plan, modèle et conditions, au bureau de construction à Rotterdam, huit jours avant l'adjudication.

Le vice-amiral chef-militair,
A. Kikkert.

Haven van Rotterdam. — MARINE. — Dienst van het jaar 1811.

AANBESTEDING.

Ingevolge de order van mijnheer den zee-prefekt, in dato 13 dezer, zal, op donderdag den 26sten september, des voormiddags ten 11 uren, in eene der zalen van het arzenaal, door den raad van administratie van het arrondissement der marine van Rotterdam, ten overstaan van den onder-inspecteur, in het publiek, bij afslag en kaarslicht, worden aanbesteed, het maken van een vaartuig, geschikt tot een moddermolen, lang 66 voet, wijd op het dek voor 36 voet 1 duim, achter 27 voet 3 duim, hol voor 12 voet 8 duim, achter 9 voet 2 duim, amsterdamsche voeten; met de leverantie van het daartoe benoodigde hout, ijzerwerk, en verdere materialen.

Het bestek, teekening, model en conditien, zullen, acht dagen vóór de aanbesteding, te lezen en te zien zijn, aan het bureau van constructie te Rotterdam.

De vice-admiraal chef-militair,
A. Kikkert.

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG.

Heden, Vrijdag, den 20sten september 1811.

Ten voordeele van de godshuizen dezer stad.

MAHOMET, treurspel; en na hetzelve DE ONNUTTE VOORZORG, of DE KWALIJK BEWAARDE DOGHTER, groot ballet-pantomime, in twee bedrijven, door den heer Dauberval, *gemonteerd door den heer Cornet, balletmeester van dezen schouwburg.*

Zaturdag, den 21sten september 1811.

DE SPELER, of REVENGS PRAAG, tooneelspel.

THEATRE FRANÇAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Samedi, le 21 septembre 1811.

FELLAMAR ET TOM JONES, comédie en 5 actes, en vers, Desforges; *suivie du CONCERT INTERROMPU, opéra en un acte, musique de* Berton.